



August 26, 2021

Dear SAISD Families:

We realize that each day there are news announcements surrounding mask and vaccine mandates, and we want to assure you, we are remaining steadfast in our commitment to protect our SAISD community through these two measures – masks for students and staff, and vaccination against COVID-19 for our staff members.

These are two of the most important steps we can take right now in our fight against spreading COVID-19. A third step is regular COVID-19 testing, which we also are continuing this school year.

The positivity rate for San Antonio and Bexar County peaked at more than 20% the week before school started, and even now we are still hovering at an alarming 16% three weeks into our classes. Unfortunately, our local hospitals and intensive care units are seeing the results of this uptick in COVID-19 cases.

We have not wavered since we implemented our mandates. In fact, we are more committed than ever to the safety of our community.

Please know, this is not about politics. This is a matter of public health and safety, and we are taking a firm stand. Our attorneys can protect the district legally. Our focus will remain on protecting the health of those in our care and the stability of student learning. The mandates were implemented specifically for these two purposes.

Our students and staff deserve as healthy an environment as we can provide, and you have our commitment to stay the course. Thank you for your cooperation as we move forward safely together.

Sincerely,
Pedro Martinez
Superintendent



26 de agosto de 2021

Estimadas familias de SAISD:

Estamos conscientes de que cada día hay anuncios en las noticias referentes a las órdenes de mascarillas y vacunas, y queremos garantizarles, estamos permaneciendo firmes en nuestro compromiso de proteger a nuestra comunidad de SAISD por medio de estas dos medidas: mascarillas para nuestros estudiantes y personal, y la vacunación contra COVID-19 para los miembros del personal.

Estas son dos de las medidas más importantes que podemos tomar actualmente en nuestra lucha contra la propagación de COVID-19. Una tercera medida son las pruebas regulares de COVID-19, que también continuaremos este año escolar.

La tasa de positividad para San Antonio y el condado de Bexar alcanzó un nivel máximo de más de 20 % la semana antes de que comenzaran las clases, y aún ahora estamos alrededor de un alarmante 16 % tres semanas desde que comenzaron las clases. Desafortunadamente, nuestros hospitales y unidades de cuidado intensivo locales están presenciando los resultados de este repunte en casos de COVID-19.

No hemos vacilado desde que implementamos nuestras órdenes. De hecho, ahora estamos más comprometidos que nunca a la seguridad de nuestra comunidad.

Quiero que sepan que esto no tiene que ver con la política. Esta es una cuestión de salud y seguridad pública, y estamos adoptando una postura firme. Nuestros abogados pueden proteger al distrito de forma legal. Nuestro enfoque permanecerá en la protección de la salud de quienes están bajo nuestro cuidado y en la estabilidad del aprendizaje de los estudiantes. Las órdenes se implementaron específicamente para estos dos propósitos.

Nuestros estudiantes y personal se merecen el entorno más saludable que podamos proporcionar, y ustedes tienen nuestro compromiso de que nos mantendremos firmes. Gracias por su cooperación a medida que seguimos adelante juntos de forma segura.

Atentamente,
Pedro Martinez
Superintendente